

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE

uzatvorená v zmysle § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka

(ďalej ako „zmluva“)

Požičiavateľ: Lidl Slovenská republika, v.o.s.
Sídlo: Ružinovská 1E, 821 02 Bratislava
zastúpený: pán Tomáš Bezák, na základe plnej moci a pani Zuzana Sobotová, na základe plnej moci
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
IBAN: IBAN: SK50 0200 0000 0017 1817 2754
IČO: 35 793 783

(ďalej „požičiavateľ“)

Vypožičiavateľ: CSS PRAMEŇ
Sídlo: Matúškova 1631, 026 01 Dolný Kubín
zastúpený: Mgr. Jozef Kazárik
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK55 8180 0000007000485599
IČO: 00622214

(ďalej „vypožičiavateľ“)

Centrum sociálnych služieb P R A M E Ň DOLNÝ KUBÍN	
Číslo: 2020/19	Dátum: 26. 08. 2020
Registr. znak:	Znak hodnoty:
Prílohy:	Lehota uloženia:
	Vybavuje:

Čl. I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok požičiavateľa odovzdať vypožičiavateľovi na bezodplatné užívanie nehnuteľnosti, a to:
 - 1 ks kôš na potraviny umiestnený v predajni potravín a spotrebného tovaru **Lidl v Dolnom Kubíne** (ďalej len „predajňa“) v priestore za pokladnicami a časť priestoru okolo koša v predajni, ktorý bude riadne označený (ďalej len „**predmet výpožičky**“). Kôš je majetkom požičiavateľa. Predmetom tejto zmluvy je tiež úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán.

Čl. II

Účel zmluvy

1. Účelom tejto zmluvy je vypožičanie nehnuteľností uvedených v Čl. I. tejto zmluvy, ktoré sú vo výlučnom vlastníctve požičiavateľa, za účelom realizácie projektu dlhodobej potravinovej zbierky pod názvom „**Podel' sa a pomôž'**“
2. Požičiavateľ sa touto zmluvou zaväzuje umožniť vypožičiavateľovi na predmete výpožičky realizovať projekt vypožičiavateľa pod názvom „**Podel' sa a pomôž'**“.
3. Požičiavateľ týmto umožňuje vypožičiavateľovi na uvedených nehnuteľnostiach vykonať práce súvisiace s realizáciou projektu potravinovej zbierky pod názvom „**Podel' sa a pomôž'**“.

4. Požičiavateľ týmto prenecháva vypožičiavateľovi právo užívať nehnuteľnosti uvedené v Čl. I počas celej dĺžky zmluvného vzťahu bezodplatne.
5. Všetky škody spôsobené na predmete výpožičky počas doby výpožičky odstráni na vlastné náklady vždy požičiavateľ.

Čl. III

Spôsob užívania predmetu výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že predmet zmluvy bude užívať len na účel a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.
2. V prípade, že dôjde k porušeniu zmluvných podmienok vypožičiavateľom, je oprávnený požičiavateľ okamžite odstúpiť od zmluvy. Odstúpenie od zmluvy je účinné jeho doručením vypožičiavateľovi.

Čl. IV

Doba výpožičky

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, od dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do času ukončenia projektu. V prípade ukončenia projektu bude požičiavateľ o termíne vopred vypožičiavateľa informovať písomne mailom.

Čl. V

Práva a povinnosti zmluvných strán

Sociálne štandardy/ekologické štandardy/Compliance

1. Prostredníctvom projektu „Podeľ sa a pomôž“ vypožičiavateľa uskutočňuje vypožičiavateľ vo svojom mene a na svoju zodpovednosť zbierku trvanlivých/suchých potravín v priestoroch predajne požičiavateľa, v rámci ktorej zákazníci nakupujúci v predajni požičiavateľa môžu po zakúpení potravín podľa vlastného uváženia odovzdať trvanlivé/suché potraviny do koša na potraviny umiestneného v predajni požičiavateľa v priestore za pokladnicami, ktorý bude pre tento účel riadne označený.
2. Obsah konkrétneho koša bude pre účely potravinovej pomoci, ktorú zabezpečí vypožičiavateľ vo vlastnej réžii.
3. Požičiavateľ je zároveň hlavným partnerom projektu „Podeľ sa a pomôž“ a zabezpečí jeho propagáciu prostredníctvom sociálnych sietí, predajní požičiavateľa a letákov požičiavateľa.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ je povinný pravidelne, min. 1x za týždeň uskutočniť vyprázdnenie koša a odvoz trvanlivých/suchých potravín. V prípade, ak dôjde k naplneniu koša trvanlivými/suchými potravinami skôr ako je dohodnutý odberný termín v zmysle tohto bodu, je vypožičiavateľ povinný vyprázdniť koš na základe vyzvania kontaktnou osobou predajni vypožičiavateľa, a to do dvoch dní odo dňa výzvy vypožičiavateľa.

5. O prvej povinnosti na vyprázdenie koša a odvoz trvanlivých/ suchých potravín bude požičiavateľ informovať písomne mailom vypožičiavateľa po spustení projektu.
6. Vypožičiavateľ sa zaväzuje hlásiť požičiavateľovi množstvo odvezených potravín prostredníctvom formulára umiestneného na webovej stránke: www.spolocenskazodpovednost.sk/zbierkapotravin, a to najneskôr do 24 hodín odo dňa odvozu potravín. Zmluvné strany sa dohodli, že mernou jednotkou na hlásenie množstva bude 1 nákupný vozík.
7. Kontaktnými osobami pre účely plnenie tejto zmluvy sú:

Vypožičiavateľ:

Meno, Priezvisko: Mária Vozáryová
Pevná linka: 043/586 2350
Mobil : 0905 668 853
email: znb.dkubin@gmail.com

Požičiavateľ :

Kontakt pre odber tovaru do predajne potravín Lidl:

Kontaktné údaje priamo do príslušnej predajne potravín Lidl tvoria Prílohu č.1 tejto zmluvy

Kontakt pre zmluvné podmienky:

Meno, Priezvisko: **Zuzana Sobotová**
Pevná linka: 02 58 279 523
Mobil: 0903 354 869
email: zuzana.sobotova@lidl.sk

8. Vypožičiavateľ zodpovedá za to, že všetky prípadné zákonné ustanovenia spadajúce do jeho oblasti zodpovednosti budú dodržané a to aj u tretích osôb podieľajúcich sa na plnení Zmluvy. Toto platí predovšetkým na dodržiavanie protikorupčných, protikartelových právnych predpisov a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov a všetkých povinností vyplývajúcich v súvislosti s európskymi hospodárskymi, obchodnými a finančnými sankciami. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že zamestnancov, ktorí sú poverení plnením zmluvne dohodnutých úloh a činností oboznámiť s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany osobných údajov a týchto písomne zaviazat' povinnosťou zachovávanía mlčanlivosti. V prípade ak vypožičiavateľ bude poverený požičiavateľom spracúvať osobné údaje sú zmluvné strany povinné vopred uzatvoriť osobitnú dohodu o spracovaní osobných údajov, v ktorej sa upravia podrobnosti tohto získavania, spracúvania a využívania osobných údajov.
9. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že ním alebo jeho subdodávateľmi poverené osoby nie sú uvedené na žiadnej sankčnej listine v zmysle smernice (ES) 881/2002 (Antiteroristická úprava) alebo na podobnej listine alebo na listine nahrádzajúcej vyššie uvedené listiny.

vždy k ich platnému zneniu, a že tak on ako aj jeho subdodávateľa takúto osobu ani nepoveria.

10. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ je povinný dodržiavať v oblasti svojej činnosti sociálne a ekologické minimálne štandardy. Tieto minimálne štandardy sú stanovené v Etickom kódexe spoločnosti Lidl (zakladajúcim sa na BSCI Code of Conduct) (ďalej len "Etický kódex"), ktorý tvorí Prílohu č. 2 tejto zmluvy a ktoré vypožičiavateľ uznáva ako základ Zmluvy.
11. Vypožičiavateľ sa zaväzuje upustiť od akýchkoľvek finančných príspevkov/darov voči zamestnancom, členov štatutárnych orgánov alebo povereným osobám požičiavateľa alebo ich blízkym osobám.
12. Porušenie ustanovení bodov 7. až 10. oprávňuje požičiavateľa predovšetkým stanoviť vypožičiavateľovi primeranú lehotu na odstránenie porušenia uvedených povinností. V prípade márneho uplynutia lehoty je požičiavateľ oprávnený s okamžitou účinnosťou odstúpiť od tejto zmluvy.
13. Vypožičiavateľ umožní vykonať kontrolu dodržiavania bodov 7. až 10. (predovšetkým Etického kódexu) a to buď samotnému požičiavateľovi alebo požičiavateľom na to určenej a k mlčanlivosti zaviazanej tretej osobe (napr. auditor). Za týmto účelom vypožičiavateľ poskytne požičiavateľovi na jeho vyžiadanie bez zbytočného odkladu vysvetlenia, poskytne bez zbytočného odkladu všetky potrebné Informácie (napr. dokumenty) k dispozícii a umožní požičiavateľovi alebo tretej osobe vykonať kontrolu jeho prevádzky.
14. Upozornenia na porušenie platného práva zo strany požičiavateľa, vypožičiavateľa alebo ich zamestnancov môže byť oznámené nasledovne:

Osobe zodpovednej za Compliance:

tel. +421 58 279 413 , e-mail: compliance@lidl.sk

Elektronickým systémom:

www.lidl.sk/compliance

Čl. VI

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany prehlasujú, že táto zmluva bola uzavretá slobodne, vážne, bez skutkového alebo právneho omylu, nie v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok.
2. Ostatné právne vzťahy súvisiace s výpožičkou nehnuteľnosti špecifikovaných v Čl. I. tejto zmluvy neupravené touto zmluvou sa riadia platnými právnymi predpismi.
3. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy môžu byť vykonané len po vzájomnej dohode zmluvných strán vo forme písomných dodatkov k tejto zmluve.
4. Po uplynutí doby výpožičky bude vrátený predmet výpožičky požičiavateľovi.
5. Táto zmluva nadobúda účinnosť v deň jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že sú povinné poskytnúť si akékoľvek výzvy, informácie, faktúry, listiny či iné skutočnosti v zmysle tejto zmluvy (ďalej aj ako „písomnosť“) písomne a tiež sú povinné doručiť ich druhej zmluvnej strane osobne (prípadne

doručovateľom) alebo prostredníctvom aspoň doporučenej listovej zásielky na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, prípadne na inú adresu, ak druhá zmluvná strana písomne požiada, aby jej boli písomnosti doručované na inú adresu. Písomnosť sa považuje za doručení v deň, keď ju zmluvná strana ako jej adresát pri osobnom doručovaní druhou zmluvnou stranou ako odosielateľom prevzala a túto skutočnosť vlastnoručným podpisom potvrdila na kópii doručovanej písomnosti alebo na desiaty (10.) deň od dňa, keď bola písomnosť podaná aspoň na doporučenú poštovú prepravu pri doručovaní prostredníctvom aspoň doporučenej listovej zásielky a to bez ohľadu na úspešnosť doručenia takejto písomnosti, ibaže neúspešnosť doručenia žiadnym spôsobom nespôsobil adresát. Bez ohľadu na vyššie uvedené sa písomnosť považuje za doručení v deň, keď ju zmluvná strana, ktorá je jej adresátom, odmietla prevziať alebo odmietla potvrdiť prevzatie písomnosti napriek tomu, že písomnosť prevzala.

7. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých požičiavateľ a vypožičiavateľ dostanú po 1 rovnopise.

Vypožičiavateľ:

CSS PRAMEN

v Dolnom Kubíne, 27.07.2020

Centrum sociálnych služieb
PRAMEN ⑦
ul. Matúškova 1631
026 01 DOLNÝ KUBÍN

.....
Mgr. Jozef Kazárik
riaditeľ

Požičiavateľ:

LIDL Slovenská republika, v.o.s.

31 JÚL 2020
v Bratislave,.....

.....
Tomáš Bezák, na základe plnej moci
Vedúci úseku komunikácie

.....
Zuzana Sobotová, na základe plnej moci
Vedúca oddelenia CSR koordinácie

Lidl Slovenská republika, v.o.s.
Ružinovská 1/E, 821 02 Bratislava
IČO: 35793783 DIČ: 2020279415
IČ - DPH: SK2020279415

Objekt-No.	Mesto	Ulica	číslo	Telefonne číslo na predaj
SK0110	Bánovce nad Bebravou	Ovčieplánina	1698/1	+421 911 510 040
SK0144	Banská Bystrica	Nad jabľou	8704/2	+421 911 510 043
SK0199	Banská Bystrica	Oedínska	14179/10	+421 903 797 149
SK0224	Banská Bystrica	Vajanského námestie	15296/7	+421 910 528 023
SK0221	Banská Bystrica	Kolárska	1 7754	+421 911 575 724
SK0152	Bardejov	Pod Vinohradom	3656	+421 911 510 048
SK0206	Berolákov	Dukovská	2990/30	+421 911 109 470
SK0248	Bôrca	Nemostičná	1819/12	+421 910 524 484
SK0103	Bratislava	Vrbovská	11935/12	+421 903 253 008
SK0114	Bratislava	Račianska	1210184/A	+421 903 254 157
SK0126	Bratislava	Jiráskova	3637	+421 903 252 200
SK0277	Bratislava	Bratislavská	3638/1	+421 903 251 248
SK0156	Bratislava	Čapčova	6954/90	+421 903 214 139
SK0162	Bratislava	Saratská	3381/1A	+421 903 254 288
SK0163	Bratislava	Hodonínska	6704	+421 911 510 042
SK0164	Bratislava	Hernátcova	3078/2	+421 903 253 293
SK0165	Bratislava	Trnčianska	16260/57/A	+421 911 510 035
SK0177	Bratislava	Gahrdňho	16445/24/A	+421 903 256 427
SK0185	Bratislava	Ugavrinova	16657/9/A	+421 911 883 182
SK0187	Bratislava	Karlovska	8163	+421 911 883 184
SK0221	Bratislava	Pekná cesta	6020/20	+421 911 052 800
SK0224	Bratislava	Rudňovská	17590/1F	+421 903 357 123
SK0226	Bratislava	Štefánikovo	3030/1	+421 911 428 430
SK0232	Bratislava	Dunajská	2	+421 911 826 052
SK0256	Bratislava	Vajnorská	100	+421 904 827 383
SK0131	Brzovo	Ceskoslovenskej armády	2612/68	+421 911 510 076
SK0208	Buda	Štefánik	373/10	+421 903 436 103
SK0156	Cadca	Olmúžna	2853/2A	+421 911 510 072
SK0159	Detva	M.R.Štefánika	3138/20	+421 911 510 055
SK0181	Doňa Kútin	Armády	2929/138	+421 903 212 606
SK0142	Dubnica nad Váhom	Pod jabľom	1722/200	+421 911 510 031
SK0102	Dunajská Streda	Vajanského	5446/6	+421 903 254 279
SK0250	Dunajská Streda	ul. Pála Anny	7314/2	+421 910 514 982
SK0208	Felčák	Božská	2028/17	+421 911 888 049
SK0243	Galanta	Estérscházovcov	1548/18	+421 911 510 020
SK0191	Hančová	Ceskoslovenskej armády	3078/48	+421 903 212 675
SK0138	Hlohovec	Nitrianska	3077/62	+421 911 510 023
SK0178	Holý	Štefánik	3124/16	+421 911 883 183
SK0117	Humenné	Mierová	5553/91	+421 911 510 059
SK0186	Hurbanovo	Komárňanská	1039/207	+421 903 212 636
SK0252	Ivica	ul. Štefánik	469	+421 904 280 030
SK0148	Kabňarok	Slavkovská	2313/1	+421 911 510 047
SK0200	Komárno	Medevská	4708	+421 911 826 035
SK0251	Komárno	A. Jedlika	532/73	+421 902 696 062
SK0118	Košice	Červená	2283/13	+421 911 510 054
SK0122	Košice	Trieda arm. gen. Svobodu	1520/1	+421 911 510 060
SK0153	Košice	Ulica Jána Pavla II.	3118/3	+421 911 510 067
SK0190	Košice	Staré námestie	3069	+421 903 797 216
SK0202	Košice	Medovská	24072/1A	+421 911 888 046
SK0210	Košice	Americká trída	13722/23	+421 911 888 045
SK0211	Košice	Juhová trída	1557/29	+421 903 899 177
SK0247	Košice	Uľstianska	1980/28	+421 910 524 496
SK0255	Košice	Pl. Pracháři	4	+421 904 120 034
SK0215	Kráľovský Chlmec	Štefánikova	1276	+421 911 710 542
SK0264	Krompachy	Trnávskova	1370/34	+421 910 703 028
SK0145	Krupčák - Nové Mesto	Kubínska	7770	+421 911 510 071
SK0196	Levice	Uľstovská Štúra	488/40	+421 903 899 170
SK0187	Levoča	Popradská cesta	622/3	+421 903 846 742
SK0216	Liptovský Hrádok	Trnávskova	738/33	+421 911 826 055
SK0132	Liptovský Mikuláš	Nová	4230/1	+421 911 510 077
SK0256	Liptovský Mikuláš	Revolúčná	10	+421 911 084 908
SK0124	Lučenec	Haličská cesta	5167/49	+421 911 510 050
SK0157	Maličov	Na ľavici	8114	+421 903 254 260
SK0135	Martin	Komenského	10020/20	+421 911 510 078
SK0141	Martin	Priekopská	10164/40A	+421 911 510 070
SK0121	Mchovce	Jána Holého	5962/28	+421 911 510 065
SK0207	Modra	Vajanského	2220	+421 903 436 107
SK0241	Moldava nad Bodvou	Rozňovská	14071/98	+421 908 33 387
SK0172	Myjava	Viesťová	1300/8	+421 903 797 537
SK0205	Námestovo	Štefánikova	259	+421 903 899 174
SK0107	Nitra	Odbojníckamarska	740/111	+421 911 510 016
SK0183	Nitra	Fabrianska	1683/1A	+421 903 256 455
SK0199	Nitra	Kurova	18	+421 911 883 181
SK0168	Nová Baňa	Námestie sv. Alžbety	1889/2	+421 911 510 036
SK0240	Nová Dubnica	Ulica na Hlinách	602/6	+421 904 416 352
SK0182	Nováky	Námestie SNP	643/25	+421 903 899 168
SK0116	Nové Mesto nad Váhom	Malinčinského	2483/53	+421 911 510 018
SK0258	Nové Mesto nad Váhom	Božská	2899/13	+421 904 408 188
SK0128	Nové Zámky	T.G. Masaryka	9181/9A	+421 911 510 008
SK0220	Nové Zámky	G. Bethana	9977/2C	+421 903 256 407
SK0115	Oravská	Nitrianska	1748/15	+421 911 510 038
SK0170	Pacovok	Olmúžna	4783/1	+421 911 510 130
SK0182	Piešťany	Andrija Hlinku	46	+421 903 797 451
SK0223	Piešťany	Bratislavská	2781/114	+421 911 096 826
SK0123	Poprad	4488/2	+421 911 510 044	
SK0237	Poprad	Kubáncova	1A	+421 910 807 357
SK0175	Popradská Bystrica	Centrum	3/5	+421 911 510 132
SK0120	Prešov	Levočská	12281/109A	+421 911 510 080
SK0125	Prešov	Červená	12287/1	+421 911 510 061
SK0253	Prešov	Bardejovská cesta	18	+421 904 120 030
SK0105	Prešov	Necotická cesta	1208/13	+421 911 510 041
SK0214	Prešov	Námestie námestie	11 180/114	+421 903 436 108
SK0245	Puchov	T. mája	1647/63	+421 911 510 028
SK0201	Revúca	M. R. Štefánika	1208/3A	+421 903 899 175
SK0193	Rimavská Sobota	Čukovská	4486	+421 903 796 811
SK0119	Rožňava	Štefánikova	3820/50	+421 911 510 046
SK0106	Ružomberok	Bystrická cesta	5125	+421 911 510 075
SK0147	Sabinov	Námestie Slobody	1919/84	+421 911 510 046
SK0108	Senec	Bystrická cesta	1561/11	+421 903 254 267
SK0100	Senica	Tovarnánska	1564/80	+421 903 254 313
SK0113	Sereď	Námestie Slobody	4333/50	+421 911 510 009
SK0137	Škvrta	Škvrta	2432/2	+421 903 254 332
SK0134	Slnca	Komenského	2796/80	+421 911 510 063
SK0213	Sobrance	Pavla Horona	1416/13	+421 911 888 047
SK0203	Spitáka Nová Ves	Medza	836/9	+421 903 899 176
SK0239	Spitáka Nová Ves	Dukovská	2569/9	+421 910 835 444
SK0140	Stará Ľubovňa	Popradská	1713/08	+421 911 510 045
SK0180	Stropkov	Hviezdoslavova	21/18	+421 903 797 153
SK0222	Svidník	Sovietskych hrdinov	2209/117	+421 911 710 547
SK0176	Svit	Mieru	9541/79	+421 903 797 244
SK0184	Syah	Slovenského národného povstania	1880/43	+421 903 211 514
SK0227	Sľa	Hlavná	5151/73	+421 903 357 182
SK0139	Samorin	Bratislavská	1978	+421 903 254 156
SK0108	Staré	Štefánik	8131/115	+421 911 510 013
SK0212	Šurany	Škvrta	3026/1A	+421 911 867 214
SK0216	Tereňová	A. F. Kolára	1511	+421 911 826 054
SK0149	Topoľčany	P. O. Hviezdoslav	4838/1	+421 911 510 027
SK0266	Topoľčany	Odbojníkov	6060/33	+421 903 625 286
SK0168	Trebišov	M.R.Štefánika	3705/6	+421 911 510 057
SK0130	Trenčín	Soblahovská	6788	+421 911 510 019
SK0155	Trenčín	Bratislavská	368	+421 911 510 024
SK0217	Trenčín	Hodžova	7438	+421 911 826 038
SK0260	Trenčín	Bratislavská	2464	+421 910 382 344
SK0275	Trenčín	Beľa	7271	+421 903 622 201
SK0126	Trenčín	Zelená	7528/2/A	+421 911 510 026
SK0150	Trenčín	Vladimira Clementina	757641/E	+421 911 510 017
SK0160	Trenčín	Hospodárska	7879/1	+421 903 899 189
SK0244	Turčianska	Uľstianska	1178	+421 903 797 381
SK0188	Veľká Kapuľany	Makopustianska	1751/4	+421 903 646 027
SK0167	Veľký Kútin	Lučenská	1238/04	+421 911 510 058
SK0195	Veľký Meder	Priemyslová	3668/3	+421 911 883 185
SK0171	Váh	Štefánik	17969/20	+421 911 510 131
SK0133	Vranov nad Topľou	Dukovských hrdinov	2632/29	+421 911 510 062
SK0204	Vrbové	Prieľanská cesta	433/6	+421 911 109 471
SK0194	Záta Moravica	Hviezdoslavova	41	+421 903 212 732
SK0151	Zvolen	T. G. Masaryka	8781/78	+421 911 510 053
SK0179	Zvolen	Sokolova	9438/06	+421 911 888 048
SK0267	Zvolen	Obchodná	10195/15	+421 903 623 311
SK0173	Zvolen	Mierová	17114/3	+421 903 256 411
SK0101	Ziar nad Hronom	SNP	608/112	+421 911 510 073
SK0112	Zilina	Bázova	8218/39 A	+421 911 510 068
SK0121	Zilina	Vysokokráľov	8210/27 A	+421 911 510 069
SK0143	Zilina	Kovacká	8486/27	+421 903 796 740
SK0257	Zilina	Ulica 1. mája	1016/4	+421 902 804 702

Lidl - Etický kódex

Lidl dbá vo vlastnom podniku a v obchodných vzťahoch s obchodnými partnermi na dodržiavanie minimálnych sociálnych štandardov. Lidl je členom únijnej iniciatívy "Business Social Compliance Initiative" (BSCI) v rámci európskej Asociácie zahraničného obchodu. Na tomto základe vytvoril Lidl vlastný etický kódex s cieľom zlepšiť minimálne sociálne štandardy u svojich obchodných partnerov v rôznych krajinách. Tieto minimálne štandardy sú základom pre obchodné vzťahy Lidlu a jeho zmluvných partnerov.

1. Ľudská dôstojnosť

Ľudskú dôstojnosť je treba rešpektovať ako základný predpoklad ľudského spolunažívania.

2. Dodržiavanie zákonných predpisov

Je treba dodržiavať platné národné a iné príslušné zákony a predpisy, ako aj konvencie ILO (Medzinárodná organizácia práce) a OSN. Zo všetkých platných predpisov je vždy rozhodujúci predpis, ktorý najviac vyhovuje uskutočneniu ochranného účelu. Podplácanie, prijímanie úplatkov a iná korupcia sú zakázané.

3. Zákaz detskej práce

Pri výrobe tovaru alebo poskytovaní služieb pre Lidl je zakázaná detská práca, ako je definovaná konvenciami ILO a OSN, medzinárodnou normou SA8000 alebo národnými predpismi. Porušovanie tohto zákazu musí byť odstránené zdokumentovanými stratégiami a postupmi; je treba primerane podporovať školské vzdelávanie detí. Mladiství, ktorí podľa definície medzinárodného štandardu SA8000 majú najmenej 15 rokov a ešte nedovršili 18. rok veku, môžu byť zamestnávaní len mimo školskej výučby. Za žiadnych okolností nesmie denná pracovná doba prekročiť 8 hodín, resp. 10 hodín denne po súčte doby strávenej v škole, v práci a transportom. Mladiství nesmú vykonávať nočnú prácu.

4. Zákaz nútenej práce a disciplinárne opatrenia

Všetky formy nútenej práce sú zakázané. Používanie telesných trestov, psychického alebo fyzického nátlaku, ako i urážlivých slovných nadávok je zakázané.

5. Pracovné podmienky a odmena

Je treba dodržiavať platné národné pracovnoprávne predpisy. Mzdy a ostatné príspevky musia zodpovedať prinajmenšom zákonnej úprave a/alebo štandardom miestneho výrobného hospodárstva. Mzdy a ostatné príspevky je treba jasne definovať a pravidelne vyplácať resp. poskytovať. Cieľom je vyplácanie miezd a ostatných príspevkov, ktoré pokrývajú životné náklady, pokiaľ sú zákonné minimálne mzdy príliš nízke. Zrážky za vecné plnenia sú prípustné len v obmedzenej miere a v primeranom pomere k hodnote vecného plnenia.

Pravidelný maximálny pracovný čas sa riadi podľa zákonných predpisov. Nie je však viac ako 48 hodín za týždeň vrátane práce nadčas. Počet nadčasových hodín nie je viac než 8 hodín za týždeň; ďalšie nadčasové hodiny sú prípustné len vtedy, ak sú nutné z krátkodobých prevádzkových dôvodov v súlade s národným právom sú

povolené kolektívno-právnu úpravou. Odpracované nadčasové hodiny je treba odmeňovať osobitne alebo nahrádzať voľnom. Zamestnanec má nárok na nepretržitý odpočinok v týždni v zmysle platných právnych predpisov podľa národného práva a kolektívno-právnej úpravy.

6. Zákaz diskriminácie

Je zakázaná diskriminácia na základe pohlavia alebo sexuálnej identity, veku, náboženstva alebo svetonázoru, rasy, etnického pôvodu, národnostného alebo sociálneho pôvodu alebo postihnutia zamestnancov.

7. Sloboda organizovania a zhromažďovania

Práva zamestnancov na založenie pracovných organizácií a vstup do nich, ako aj práva na vedenie kolektívnych rokovaní podľa príslušných národných zákonov a predpisov, ako aj konvencií ILO, nesmú byť obmedzované. Zamestnanci nesmú byť diskriminovaní kvôli uplatňovaniu týchto práv.

8. Bezpečnosť práce a ochrana zdravia na pracovisku

Je treba zabezpečiť bezpečné a zdravie neohrozujúce podmienky na pracovisku. Sú zakázané situácie na pracovisku a v prevádzkových zariadeniach a také pracovné podmienky, ktoré porušujú základné ľudské práva. Najmä mladiství nesmú byť vystavení nebezpečným, neistým alebo nezdravým okolnostiam, ktoré by ohrozili ich zdravie a vývoj. Personál musí byť pravidelne školený ohľadom zdravia a bezpečnosti práce na pracovisku.

Z oblasti vedenia spoločnosti je treba určiť splnomocnenca pre zdravie a bezpečnosť personálu, ktorý bude zodpovedný za zavedenie a dodržiavanie zdravotných a bezpečnostných štandardov na pracovisku.

9. Ochrana životného prostredia

Je treba dodržiavať ekologické a bezpečnostné právne predpisy týkajúce sa zaobchádzania s odpadom, s chemikáliami alebo inými nebezpečnými materiálmi a látkami. Zamestnanci musia byť poučení o zaobchádzaní s nebezpečnými materiálmi a látkami.

10. Podniková realizácia

Realizácia a výkon vyššie uvedených sociálnych štandardov musia byť zabezpečené vnútropodnikovou stratégiou sociálnej zodpovednosti a príslušným vnútropodnikovým postupom. Je treba zriadiť vnútropodnikový systém hlásenia o porušovaní týchto sociálnych noriem; zamestnanci, ktorí skutočnosť oznámia, nesmú byť z tohto dôvodu potrestaní alebo znevýhodňovaní.

Obchodní partneri súhlasia s tým, že realizácia sociálnych noriem môže byť kedykoľvek kontrolovaná Lidlom alebo nezávislým audítorom povereným Lidlom.

Každý zmluvný partner Lidlu prehlasuje, že je ochotný tieto sociálne normy vo svojej prevádzke realizovať a zoznámiť s nimi i svojich obchodných partnerov a zabezpečiť ich realizáciu.